Краевой союз потребительских обществ «Крайпотребсоюз»

Частное профессиональное учебное заведение

«Красноярский кооперативный техникум экономики, коммерции и права»

Учебно-исследовательский проект

По дисциплине «английский язык»

Тема: глоссарий профессиональных терминов юридической направленности

Выполнила: Кобахия А.Р

студентка группы СА-1, 1 курса

специальности «судебное администрирование»

Проверила: Панасюк Т.В.

Преподаватель высшей

квалификационной категории

г.Красноярск, 2023

Актуализация

Я студентка специальности «судебное администрирование», и я выбрала эту специальность сознательно. Мне интересно заниматься английским языком и очень важно изучать профессиональную лексику по моей специальности. Я создала глоссарий профессиональных терминов по выбранному мной тексту профессиональной направленности. В глоссарии я указала лексическую единицу, ее перевод на русский язык и толкование.

Examination of Physical Evidence

The examination of physical evidence by a forensic scientist and therefore the officers is typically administered for identification or comparison purposes. Identification determines the physical or chemical identity of a substance. An examination of documents found at the scene or associated with the crime is usually a crucial part of forensic analysis. Such examination often helps to make not only the author but more importantly identify any variations that happened. Specialists also are ready to recover text from documents that were damaged accidentally or intentionally. A successful crime investigation is determined by the gathering and analysis of several kinds of evidence. Forensic scientists categorize evidence in several ways and have precise ways of handling it. Physical evidence refers to any item that comes from a non-living origin.

Examination of such evidence is often conducted by various methods like making impressions in plaster, lifting fingerprints from the objects encountered, or taking images of marks. The examination of such evidence is significant for forensic analysis. Identifying the alterations is one of the most purposes of such examination. Later, such evidence is often wont to identify and compare things, like method or technique employed by the defendant to harm the plaintiff, sort of manufacturing method want to manufacture the murder weapon or the opposite tool.

The role of physical evidence: The physical evidence present at a crime scene plays an essential role in rebuilding the events that happened during the crime. Even though the evidence doesn’t define everything that happened there during the crime, but it can support or oppose the statements and accounts given by witnesses and suspects. Information acquired by physical evidence can also generate leads on the cases and make sure the rebuilding of a criminal offence within the courts. The gathering and documentation of physical evidence is the groundwork of reconstruction on the crime scene. Examples:

Paint: Physical elements like colour and layers, or chemical elements like composition and available chemicals within the paint indicate its class or what sort of paint it’s auto, house, nail enamel, etc.

Fingerprints: AFIS stands for the automated fingerprint identification system there are 3 sorts of patterns: arches, loops, and whorls.

Hairs & fibres: They both are often transferred from a suspect to a victim and the other way around. Hairs are often examined to spot their origins, like humans or animals.

Wounds: Wounds can specify the sort of weapon or tool marks on the weapon. The sort of wound talks about the form and size of the weapon.

Body fluids: Blood, semen, saliva, sweat, and urea are all subjects to examination for providing information about the crime also as its victim or the suspect.

**Glossary**

1. **fingerprinting (дактилоскопирование)** - получение пальцевых отпечатков живых лиц и трупов.

2. **identification (идентификация)** - процесс установления тождества объекта или личности по совокупности общих и частных признаков

3. **iodine chamber(йодная камера)** - герметичная камера с электрическим сублиматором для интенсивной возгонки паров йода, проявляющих невидимые следы пальцев рук.

4. **conservation (консервация**)- совокупность мер, обеспечивающих сохранение на необходимый срок объектов, имеющих доказательственное значение, прием предметной формы фиксации доказательств.

5. **metallization (металлизация)** - отложение металла плакировки или свинца с поверхностей ведущей части пули на поверхностности канала ствола или поражаемой преграды по окружности входного отверстия при выстреле.

6. **mechanogomy (механогомия)** - подраздел трасологии, изучающий в комплексе следы, отображающие свойства тела человека, его одежды, обуви, протезов и.т.п. Данные механогомии используются для идентификации личности.

7**. mechanoscopy (механоскопия)** - в трасологии невидимые или маловидимые невооруженным глазом объекты, не превышающие во всех измерениях 2 мм.

8**. poroscopy (пороскопия)** - раздел дактилоскопии, изучающий возможности и методику отождествления личности по отображениям пор в отпечатках пальцев

9. **scraping (соскоб)** - в трасологии отсутствие кусочка верхнего слоя воспринимающего материала, вызванное действием острой кромки следообразующей детали или ее части.

10. **track substrate (субстрат следа)** - в трасологии вещество, из которого состоит след. Может представлять собой субстрат следовоспринимающего, следообразующего объектов или среды, в которой происходило следообразование.

11. **forensic examination(судебная экспертиза)** - исследование материалов уголовного, гражданского дела или дела об административном правонарушении, проводимое на основе специальных научных знаний в целях установления обстоятельств, имеющих значение для его разрешения;

12. **forensic expert (судебный эксперт)** - лицо, соответствующее требованиям настоящего Закона, которому органом (лицом), ведущим уголовный процесс, судом либо органом (должностным лицом), уполномоченным рассматривать дела об административных правонарушениях, в порядке, установленном законом, поручено производство судебной экспертизы;

13. **extraction(экстрагирование)** - способ извлечения одного или нескольких компонентов из твердых тел, обычно с помощью органических растворителей.

14**. subject of forensic examination (предмет судебной экспертизы)** - обстоятельства, имеющие значение для разрешения уголовного, гражданского дела либо дела об административном правонарушении, устанавливаемые путем производства судебной экспертизы;

15. **objects of forensic examination (объекты судебной экспертизы)** - вещественные доказательства, документы, тело и состояние психики человека, трупы, животные, образцы, а также относящиеся к предмету судебной экспертизы сведения, содержащиеся в материалах дела, по которому производится судебная экспертиза;

16. **samples (образцы)** - объекты материального мира, отображающие свойства живого человека, трупа, животного, вещества, предмета, необходимые для проведения судебно-экспертного исследования и дачи заключения эксперта.

17. **identification complex of features (идентификационный комплекс признаков)** - совокупность индивидуально-определенных, устойчивых признаков, неповторимых (или обладающих редкой встречаемостью) по их соотно­шению, местоположению, взаиморасположению и другим особенностям в сравниваемых объектах.

18. **preparation of materials for examination (подготовка мате­риалов на экспертизу)** - процессуальное действие; комплекс процессуальных и технических ме­роприятий по собиранию и оформлению всех необходимых следов (их копий), иных вещественных доказательств, документов, образцов, ис­ходных сведений.

19. **getting samples (получение образцов)** - процессуальное (следственное или судебное) действие, которое заклю­чается в получении сравнительных материалов для экспертного иссле­дования.

20. **free samples (свободные образцы)** - объекты, возникшие до того как в связи с производством по данному уголовному делу в них возникла необходимость.

21**. experimental samples(экспериментальные образцы)** - объекты, полученные следователем или экспертом специально для срав­нительного исследования.

22. **representativeness of samples (репрезентативность образцов)** - достаточное по количеству и качеству отображение специфических об­щих и частных признаков идентифицируемого объекта.

23. **compatibility of samples (сопоставимость об­разцов)** - отсутствие различий сравниваемых отображений (следов и образцов), не обусловленных действительным различием свойств идентифицируемых объектов.

24. **legal grounds for the use of technical means (правовые основания применения техниче­ских средств)** - дозволенность определенных технических действий с точки зрения норм права, т.е. в конечном счете их правомерность, соответствие духу и бук­ве закона.

25. **the mechanism of trace formation (механизм следообразования)—** процесс образования материальных следов.

**Справочные материалы**

1. Онлайн переводчик(Google)